

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 13 settembre 2016

Aoste, le 13 septembre 2016

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione - Affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région - Affaires législatives
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it
Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 3525 a pag. 3527

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 3528
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali —
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale... 3534
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni 3581

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi —
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3525 à la page 3527

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 3528
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région —
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional 3534
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations 3581

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours —
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 12 febbraio 2016, n. 45.

Arrêté n° 45 du 12 février 2016,

Subconcessione, fino al 18 giugno 2044, alla società *Duemila S.r.l.*, con sede a Torino, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, in località Champoluc del comune di AYAS, ad uso idroelettrico, a parziale modifica della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 234 in data 19 giugno 2014.

accordant à *Duemila srl*, dont le siège est à Turin, jusqu'au 18 juin 2044, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, à Champoluc, dans la commune d'AYAS, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 234 du 19 juin 2014.

pag. 3528

page 3528

Decreto 18 maggio 2016, n. 196.

Arrêté n° 196 du 18 mai 2016,

Revoca, per mero errore materiale, del decreto del Presidente della Regione n. 186 in data 11 maggio 2016 e contestuale subconcessione, sino al 23 novembre 2041, alla società *Ellenergie srl*, di Morgex, di derivazione d'acqua dalla vasca di carico dell'acquedotto comunale di Rochefort, in comune di ARVIER, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con decreto del Presidente della Regione 381/2015.

portant retrait de l'arrêté du Président de la Région n° 186 du 11 mai 2016, du fait d'une erreur matérielle, et accordant, jusqu'au 23 novembre 2041, à *Ellenergie srl* de Morgex, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du réseau communal d'adduction d'eau, à Rochefort, dans la commune d'ARVIER, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 381 du 23 octobre 2015.

pag. 3529

page 3529

Decreto 21 luglio 2016, n. 298.

Arrêté n° 298 du 21 juillet 2016,

Subconcessione, sino al 16 giugno 2044, al comune di PONTEY, di derivazione d'acqua dall'adduttrice delle acque irrigue del C.M.F. Pontey, in località Pian de La Barma del medesimo comune, ad uso idroelettrico.

accordant à la Commune de PONTEY, jusqu'au 16 juin 2044, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau de la conduite d'adduction des eaux d'irrigation du Consortium d'amélioration foncière Pontey, à Pian de La Barma, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

pag. 3530

page 3530

Decreto 21 luglio 2016, n. 299.

Arrêté n° 299 du 21 juillet 2016,

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della ditta individuale CHENTRE Walter, con sede a Saint-Pierre, quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua dallo scarico della vasca irrigua, ubicata in loc. Orléans, nel comune di SAINT-PIERRE, assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 154 in data 22 maggio 2014.

autorisant le changement du titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans, dans la commune de SAINT-PIERRE, accordée par l'arrêté du Président de la Région n° 154 du 22 mai 2014 et reconnaissant l'entreprise individuelle Walter CHENTRE, en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.

pag. 3531

page 3531

Decreto 21 luglio 2016, n. 300.

Rinnovo, in sanatoria e per la durata di anni trenta, della subconcessione rilasciata al signor Camillo JOLY, di ARNAD, di derivazione d'acqua dal torrente Prouves, nel medesimo comune, ad uso idroelettrico, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 991 in data 7 ottobre 1987 e attualmente in capo alla signora Diana ROLLAND, in qualità di erede del defunto signor Camillo JOLY. pag. 3532

Decreto 5 agosto 2016, n. 337.

Reiezione della domanda in data 18 marzo 2008 della società *Borio Mangiarotti s.r.l.*, per subconcessione di derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in comune di COURMAYEUR, e dal torrente Dora di La Thuile, in comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, ad uso idroelettrico. pag. 3533

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 12 agosto 2016, n. 1072.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi nell'ambito della stessa funzione obiettivo in applicazione dell'art. 10 della legge regionale 11 dicembre 2015, n. 19 e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016. pag. 3534

Deliberazione 12 agosto 2016 n. 1073.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa 2016. pag. 3538

Deliberazione 12 agosto 2016, n. 1076.

Sdemanializzazione area di proprietà regionale ubicata in località capoluogo del Comune di PERLOZ da adibire a piazzale, sede del monumento ai caduti e scalinata di accesso alla scuola dell'infanzia e approvazione della cessione a titolo gratuito degli stessi al Comune di PERLOZ, ai sensi della l.r. n. 68/1994. pag. 3541

Arrêté n° 300 du 21 juillet 2016,

portant renouvellement, à titre de régularisation et pour trente ans, de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Prouves, dans la commune d'ARNAD, à usage hydroélectrique, initialement accordée à M. Camillo JOLY d'ARNAD par l'arrêté du Président du Gouvernement régional n° 991 du 7 octobre 1987 et ensuite transférée à Mme Diana ROLLAND, en sa qualité d'héritière de M. Camillo JOLY. page 3532

Arrêté n° 337 du 5 août 2016,

portant rejet de la demande présentée le 18 mars 2008 par *Borio Mangiarotti s.r.l.*, en vue de l'obtention de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la Doire Baltée, dans la commune de COURMAYEUR, et de la Doire de La Thuile, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, à usage hydroélectrique. page 3533

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1072 du 12 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région du fait du transfert de crédits dans le cadre de la même fonction-objectif, en application de l'art. 10 de la loi régionale n° 19 du 11 décembre 2015. page 3534

Délibération n° 1073 du 12 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif. page 3538

Délibération n° 1076 du 12 août 2016,

portant désaffectation d'un bien immeuble propriété régionale situé au chef-lieu de Perloz et approbation de la cession à titre gratuit à la Commune de PERLOZ dudit bien accueillant un parking, le monument aux morts et l'escalier d'accès à l'école maternelle, au sens de la loi régionale n° 68 du 23 novembre 1994. page 3541

Deliberazione 12 agosto 2016, n. 1099.

Variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, di cui alla DGR. n. 1964/2015, per l'applicazione della l.r. 2 agosto 2016, n. 15 recante "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018".

pag. 3541

Deliberazione 19 agosto 2016, n. 1100.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa 2016.

pag. 3576

Deliberazione 19 agosto 2016, n. 1111.

Comune di VERRAYES. Approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, L.R. 11/1998, della variante e della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni e della nuova zonizzazione dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa, nonché della variante alla relazione tecnica e della revisione della rispettiva disciplina d'uso, adottate con deliberazione del Consiglio comunale n. 17 del 22 giugno 2016.

pag. 3580

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 27 agosto 2016, n. 44.

Modifica classificazione edifici zona Ad2 - frazione Vieyes del vigente PRGC nel comune di AYMAVILLES. Esame osservazioni e approvazione variante non sostanziale n. 1 al vigente P.R.G.C.

pag. 3581

Délibération n° 1099 du 12 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 1964 du 30 décembre 2015, du fait de l'application de la loi régionale n° 15 du 2 août 2016 (Premières mesures de rectification du budget prévisionnel 2016/2018 de la Région).

page 3541

Délibération n° 1100 du 19 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

page 3576

Délibération n° 1111 du 19 août 2016,

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la modification et de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, du nouveau zonage des terrains caractérisés par des masses en mouvement ainsi que de la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptés par la délibération du Conseil communal de VERRAYES n° 17 du 22 juin 2016.

page 3580

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 44 du 27 août 2016,

portant examen des observations présentées au sujet de la variante non substantielle n° 1 du PRGC en vigueur, relative à la modification du classement des bâtiments de la zone Ad2 -Vieyes et approbation de ladite variante.

page 3581

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 12 febbraio 2016, n. 45.

Subconcessione, fino al 18 giugno 2044, alla società *Duemila S.r.l.*, con sede a Torino, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, in località Champoluc del comune di AYAS, ad uso idroelettrico, a parziale modifica della subconcessione già assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 234 in data 19 giugno 2014.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso alla società *Duemila s.r.l.*, con sede in Torino, di derivare dal torrente Evançon, in località Champoluc del comune di AYAS, moduli massimi 65,00 (litri al minuto secondo seimilacinquecento) e medi annui 27,29 (litri al minuto secondo duemilasettecentoventonove) d'acqua per la produzione, sul salto di metri 10,50, della potenza nominale media annua di kW 280,93 nella centrale ubicata in località Amponey.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione sarà di anni trenta decorrenti dalla data dell'originario decreto e pertanto scadrà in data 18 giugno 2044, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di subconcessione protocollo n. 2162/DDS in data 8 febbraio 2016. La società *Duemila s.r.l.* dovrà continuare a corrispondere l'annuo canone che già corrisponde, sulla potenza nominale media annua invariata di kW 280,93.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 45 du 12 février 2016,

accordant à *Duemila srl*, dont le siège est à Turin, jusqu'au 18 juin 2044, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, à Champoluc, dans la commune d'AYAS, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 234 du 19 juin 2014.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, *Duemila s.r.l.*, dont le siège est à Turin, est autorisée, par sous-concession, à dériver de l'Évançon, à Champoluc, dans la commune d'AYAS, 65 modules d'eau au maximum (six mille cinq cents litres par seconde) et 27,29 modules d'eau en moyenne par an (deux mille sept cent vingt-neuf litres par seconde), pour la production, sur une chute de 10,50 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 280,93 kW par an dans la centrale située à Amponey.

Art. 2

L'autorisation, par sous-concession, est accordée pour trente ans à compter de la date de délivrance de l'autorisation initiale et expire donc le 18 juin 2044, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 2162/DDS du 8 février 2016 et de continuer à verser à la Région la redevance annuelle due pour la puissance nominale moyenne annuelle de 280,93 kW.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protec-

edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 12 febbraio 2016.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 18 maggio 2016, n. 196.

Revoca, per mero errore materiale, del decreto del Presidente della Regione n. 186 in data 11 maggio 2016 e contestuale subconcessione, sino al 23 novembre 2041, alla società *Ellenergie srl*, di Morgex, di derivazione d'acqua dalla vasca di carico dell'acquedotto comunale di Rochefort, in comune di ARVIER, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita con decreto del Presidente della Regione 381/2015.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

È revocato, per le motivazioni sopra esposte, il decreto del Presidente della Regione n. 186 in data 11 maggio 2016.

Art. 2

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso, sino al 23 novembre 2041, alla società *Ellenergie s.r.l.*, di Morgex, di derivare dalla vasca di carico di Rochefort dell'acquedotto comunale di ARVIER, nel medesimo comune, moduli massimi 0,20 (litri al minuto secondo venti) e medi annui 0,175 (litri al minuto secondo diciassette virgola cinque) di acqua, per la produzione, sul salto di m 111,55, della potenza nominale media annua di kW 19,14 e restituzione dell'acqua turbinata nella rete di distribuzione ai fontanili ed orti della frazione di Leverogne.

Art. 3

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione è accordata sino al 23 novembre 2041, data di scadenza della concessione di derivazione d'acqua a scopo potabile rilasciata al comune di ARVIER con il decreto del Presidente della Regione n. 275 in data 7 agosto 2015, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di subconcessione protocollo n. 7852/DDS in data 20 aprile 2016. La società *Ellenergie s.r.l.*

tion des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 12 février 2016.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 196 du 18 mai 2016,

portant retrait de l'arrêté du Président de la Région n° 186 du 11 mai 2016, du fait d'une erreur matérielle, et accordant, jusqu'au 23 novembre 2041, à *Ellenergie srl* de Morgex, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du réseau communal d'adduction d'eau, à Rochefort, dans la commune d'ARVIER, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation accordée par l'arrêté du président de la Région n° 381 du 23 octobre 2015.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'arrêté du président de la Région n° 186 du 11 mai 2016 est retiré pour la raison visée à l'objet.

Art. 2

Sans préjudice des droits des tiers, *Ellenergie srl* de Morgex est autorisée, par sous-concession, jusqu'au 23 novembre 2041, à dériver de la chambre de mise en charge du réseau communal d'adduction d'eau, à Rochefort, dans la commune d'ARVIER, 0,20 module d'eau (vingt litres par seconde) au maximum et 0,175 module d'eau (dix-sept litres et cinq décilitres par seconde) en moyenne par an pour la production, sur une chute de 111,55 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 19,14 kW par an. Après avoir été utilisée pour alimenter les turbines, l'eau devra être déversée dans le réseau desservant les fontaines et les potagers du hameau de Leverogne.

Art. 2

Sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait, l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est valable jusqu'au 23 novembre 2041, date d'expiration de l'autorisation, par concession, de dérivation d'eau à usage potable accordée à la Commune d'ARVIER par l'arrêté du président de la Région n° 275 du 7 août 2015. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 7852/DDS du 20

s.r.l., di Morgex, dovrà corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di subconcessione, l'annuo canone di euro 369,21 (trecentosessantanove/21) in ragione di euro 19,29 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 19,14, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1635 in data 13 novembre 2015.

Art. 4

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 18 maggio 2016.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 21 luglio 2016, n. 298.

Subconcessione, sino al 16 giugno 2044, al comune di PONTEY, di derivazione d'acqua dall'adduttrice delle acque irrigue del C.M.F. Pontey, in località Pian de La Barma del medesimo comune, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso, al comune di PONTEY, di derivare dall'adduttrice delle acque irrigue del C.M.F. di PONTEY, in località Pian de la Barma del medesimo comune, moduli massimi 1,31 (litri al minuto secondo centotrentuno) e medi annui 0,766 (litri al minuto secondo settantasei virgola sei) per la produzione, sul salto di metri 453,00, della potenza nominale media annua di kW 340,19, nella centrale ubicata in località Chesanouva.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione è accordata sino al 16 giugno 2044, data di scadenza della concessione ad uso irriguo, rilasciata al C.M.F. Pontey con il decreto n. 221 in data 17 giugno 2014, subordinatamente all'osservanza delle condizioni sta-

avril 2016 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 369,21 euros (trois cent soixante-neuf euros et vingt et un centimes), soit 19,29 euros par kW, la puissance nominale moyenne étant de 19,14 kW par an, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1635 du 13 novembre 2015.

Art. 4

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 18 mai 2016.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 298 du 21 juillet 2016,

accordant à la Commune de PONTEY, jusqu'au 16 juin 2044, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau de la conduite d'adduction des eaux d'irrigation du Consortium d'amélioration foncière Pontey, à Pian de La Barma, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, la Commune de PONTEY est autorisée, par sous-concession, à dériver de la conduite des eaux d'irrigation du Consortium d'amélioration foncière *Pontey*, à Pian de la Barma, sur le territoire de ladite Commune, 1,31 module d'eau au maximum (cent trente et un litres par seconde) et 0,766 module d'eau en moyenne par an (soixante-seize litres et six décilitres par seconde), pour la production, sur une chute de 453 mètres, d'une puissance nominale moyenne de 340,19 kW par an dans la centrale située à Chesanouva.

Art. 2

L'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est valable jusqu'au 16 juin 2044, date d'expiration de la concession de dérivation des eaux à usage d'irrigation accordée au Consortium d'amélioration foncière *Pontey* par l'arrêté du président de la Région n° 221 du 17

bilite nel disciplinare di subconcessione protocollo n. 12404/DDS in data 28 giugno 2016. Il Comune di PONTEY dovrà corrispondere all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di subconcessione, l'annuo canone di euro 8.719,07 (ottomilasettecentodiciannove/07), in ragione di euro 25,63 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 340,19, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1635 in data 13 novembre 2015, per l'uso idroelettrico.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 21 luglio 2016.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 21 luglio 2016, n. 299.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della ditta individuale CHENTRE Walter, con sede a Saint-Pierre, quale nuovo soggetto titolare della subconcessione di derivazione d'acqua dallo scarico della vasca irrigua, ubicata in loc. Orléans, nel comune di SAINT-PIERRE, assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 154 in data 22 maggio 2014.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

La ditta individuale Walter CHENTRE, con sede a SAINT-PIERRE, Frazione La Charrère n. 22 (codice fiscale e partita IVA 00377440078), è riconosciuta quale nuova titolare della derivazione d'acqua ad uso idroelettrico già assentita al sig. Walter CHENTRE con il decreto del Presidente della Regione n. 154 in data 22 maggio 2014.

Art. 2

La ditta individuale Walter CHENTRE è tenuta all'osservanza delle condizioni contenute nell'originario disciplinare di subconcessione prot. n. 4732/DDS in data 14 maggio 2014, registrato ad Aosta il 16 maggio 2014, al n. 1002 serie

juin 2014, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La Commune de PONTEY est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 12404/DDS du 28 juin 2016 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 8 719,07 euros (huit mille sept cent dix-neuf euros et sept centimes), soit 25,63 euros par kW pour l'usage hydroélectrique, la puissance nominale moyenne étant de 340,19 kW par an, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1635 du 13 novembre 2015.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 21 juillet 2016.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 299 du 21 juillet 2016,

autorisant le changement du titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans, dans la commune de SAINT-PIERRE, accordée par l'arrêté du Président de la Région n° 154 du 22 mai 2014 et reconnaissant l'entreprise individuelle Walter CHENTRE, en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'entreprise individuelle Walter CHENTRE, dont le siège est au 22 du hameau de la Charrière, à SAINT-PIERRE (code fiscal et numéro d'immatriculation IVA 00377440078), est reconnue en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique déjà accordée à M. Walter Chentre par l'arrêté du président de la Région n° 154 du 22 mai 2014.

Art. 2

L'entreprise individuelle Walter CHENTRE est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 4732/DDS du 14 mai 2014, enregistré à Aoste le 16 mai 2014 sous le n° 1002, série III, ainsi que de verser à l'avance,

III e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del relativo canone annuo, calcolato sulla potenza nominale media annua di kW 13,37, sulla base delle tariffe vigenti.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 21 luglio 2016.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 21 luglio 2016, n. 300.

Rinnovo, in sanatoria e per la durata di anni trenta, della subconcessione rilasciata al signor Camillo JOLY, di ARNAD, di derivazione d'acqua dal torrente Prouves, nel medesimo comune, ad uso idroelettrico, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 991 in data 7 ottobre 1987 e attualmente in capo alla signora Diana ROLLAND, in qualità di erede del defunto signor Camillo JOLY.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è rinnovata alla signora Diana ROLLAND, residente ad Arnad, la subconcessione di derivazione d'acqua dal torrente Prouves, in comune di ARNAD, nella misura di moduli massimi 0,20 (litri al minuto secondo venti) e medi annui 0,15 (litri al minuto secondo quindici) per la produzione, sul salto di metri 72,37, della potenza nominale media annua di kW 10,64, da utilizzarsi a servizio del fabbricato di proprietà della stessa, ubicato in frazione Revire del comune di ARNAD.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la subconcessione è rinnovata per anni trenta, successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di rinnovo della subconcessione e, a sanatoria, dal 25 novembre 2012, data di scadenza dell'originaria subconcessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite dal disciplinare di rinnovo n. 12804/DDS dell'8 luglio 2016. La signora Diana ROLLAND dovrà

à la trésorerie de l'Administration régionale, la redevance annuelle due, calculée sur la base de la puissance nominale moyenne de 13,37 kW par an et des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 21 juillet 2016.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 300 du 21 juillet 2016,

portant renouvellement, à titre de régularisation et pour trente ans, de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Prouves, dans la commune d'ARNAD, à usage hydroélectrique, initialement accordée à M. Camillo JOLY d'ARNAD par l'arrêté du Président du Gouvernement régional n° 991 du 7 octobre 1987 et ensuite transférée à Mme Diana ROLLAND, en sa qualité d'héritière de M. Camillo JOLY.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, l'autorisation, par sous-concession, accordée à Mme Diana ROLLAND d'Arnad, à l'effet de dériver du Prouves, dans la commune d'ARNAD, 0,20 module d'eau au maximum (vingt litres par seconde) et 0,15 module d'eau en moyenne par an (quinze litres par seconde), pour la production, sur une chute de 72,37 m, d'une puissance nominale moyenne de 10,64 kW par an desservant le bâtiment propriété de Mme ROLLAND et situé à Revire, dans la commune d'ARNAD, est renouvelée.

Art. 2

À titre de régularisation, l'autorisation, par sous-concession, est renouvelée pour trente ans consécutifs à compter du 25 novembre 2012, date d'expiration de l'autorisation initiale sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Mme Diana ROLLAND est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 12804/DDS du 8 juillet 2016 et de continuer à verser à l'avance à la Région

continuare a corrispondere, in favore della Regione, l'annuo canone che già corrisponde, sulla potenza nomina la media annua in variata di kW 10,64, sulla base delle tariffe vigenti.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 21 luglio 2016.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 5 agosto 2016, n. 337.

Reiezione della domanda in data 18 marzo 2008 della società *Borio Mangiarotti s.r.l.*, per subconcessione di derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, in comune di COURMAYEUR, e dal torrente Dora di La Thuile, in comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis
decreta
Art. 1

È rigettata, per i motivi sopra esposti, la domanda in data 18 marzo 2008 della società *Borio Mangiarotti s.r.l.*, con sede in MILANO (MI), tendente ad ottenere la subconcessione di derivazione d'acqua dalla Dora Baltea, alla quota di 1166 m s.l.m. in comune di COURMAYEUR, di moduli medi annui 67, e dalla Dora di La Thuile, alla quota di 1189 m s.l.m. in comune di PRÉ-SAINT-DIDIER, di moduli medi annui 50,20, per la produzione di energia idroelettrica.

Art 2

L'Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica è incaricato della trasmissione del presente decreto alla società *Borio Mangiarotti s.r.l.*, titolare della domanda di subconcessione.

Aosta, 5 agosto 2016.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

la redevance annuelle due, calculée sur la base de la puissance nominale moyenne de 10,64 kW par an et des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 21 juillet 2016.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 337 du 5 août 2016,

portant rejet de la demande présentée le 18 mars 2008 par *Borio Mangiarotti s.r.l.*, en vue de l'obtention de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la Doire Baltée, dans la commune de COURMAYEUR, et de la Doire de La Thuile, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis
arrête
Art. 1^{er}

La demande présentée le 18 mars 2008 par *Borio Mangiarotti s.r.l.*, dont le siège est à MILAN, en vue de l'obtention de l'autorisation, par sous-concession, de dériver les eaux de la Doire Baltée (67 modules en moyenne par an), à une altitude de 1 160 m, dans la commune de COURMAYEUR, et de la Doire de La Thuile (50,20 modules en moyenne par an), à une altitude de 1 189 m, dans la commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, pour la production d'énergie hydroélectrique, est rejetée pour les raisons indiquées au préambule.

Art. 2

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public est chargée de transmettre le présent arrêté à *Borio Mangiarotti s.r.l.*, signataire de la demande d'autorisation.

Fait à Aoste, le 5 août 2016.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 12 agosto 2016, n. 1072.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi nell'ambito della stessa funzione obiettivo in applicazione dell'art. 10 della legge regionale 11 dicembre 2015, n. 19 e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, come risulta dall'allegato "13 - Variazione generica";
2. di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
3. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1072 du 12 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région du fait du transfert de crédits dans le cadre de la même fonction-objectif, en application de l'art. 10 de la loi régionale n° 19 du 11 décembre 2015.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 13 (*Variatione generica*).
2. Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

SPESA												
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
01.08.002.10 DISABILITA' - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	61321	01	Spese per interventi a favore delle persone con disabilità (comprende interventi rilevanti ai fini IVA)	16675	Spese per il servizio di fornitura dei pasti ai C.E.A.	71.16.00 DISABILITA' E INVALIDITA' CIVILE	71160003 Disabilità - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.08.02.10	C €	-21.241,72 -21.241,72	-0,00 -0,00	-0,00	La variazione in diminuzione è possibile in quanto, per la resistente parte dell'anno in corso, lo stanziamento che residua si ritiene sufficiente alla realizzazione delle iniziative previste sulla presente richiesta di spesa.
							Totale Capitolo 61321	C €	-21.241,72 -21.241,72	0,00	0,00	
							UPB 01.08.002.10	C €	-21.241,72 -21.241,72	0,00	0,00	
01.08.002.20 DISABILITA' - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	61316	02	Spese per la costruzione e la ristrutturazione di strutture residenziali e semi-residenziali socio- assistenziali e socio- educative	21197	Spese per l'acquisto di arredi del C.E.A. di Gressan	71.16.00 DISABILITA' E INVALIDITA' CIVILE	71160004 Disabilità - interventi d'investimento di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.08.02.20	C €	150.000,00 150.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento si rende necessaria al fine di espletare la gara d'appalto per l'acquisto degli arredi del C.E.A. - Centro Educativo Assistenziale - di Gressan

13 - Variazione generica

SPESA												
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
							Totale Capitolo 61316	C € 150.000,00	0,00	0,00	0,00	
	61374	02	Contributi a istituzioni sociali private volti a favorire la vita di relazione delle persone con disabilità	21078	Contributi a istituzioni sociali private per la realizzazione di opere finalizzate all'eliminazione o al superamento delle barriere architettoniche e per l'acquisto di ausili e attrezzature per le persone con disabilità'	71.16.00 DISABILITA' E INVALIDITA' CIVILE	71160004 Disabilità' - interventi d'investimento di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - I.08.02.20	C € -47.973,53	-0,00	-0,00	-0,00	La variazione in diminuzione è possibile in quanto, per la restante parte dell'anno in corso, lo stanziamento che residua si ritiene sufficiente alla realizzazione delle iniziative previste sulla richiesta di spesa.
							Totale Capitolo 61374	C € -47.973,53	0,00	0,00	0,00	
							UPB 01.08.002.20	C € 102.026,47	0,00	0,00	0,00	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 3

13 - Variazione generica

SPESA													
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo		
								2016	2017	2018			
01.08.007.10 PROGRAMMAZIONI E GOVERNO DELLA RETE DEI SERVIZI SOCIOSANITARI E SOCIALI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	61349	01	Spese per l'acquisto di servizi dalla società di servizi regionale per la realizzazione delle attività di assistenza e sostegno a favore di persone con disabilità nell'ambito socio-assistenziale	20140	Spese per l'acquisto di servizi dalla società di servizi regionale per la realizzazione delle attività di assistenza e sostegno a favore di persone con disabilità nell'ambito socio-assistenziale	71.16.00 DISABILITA' E INVALIDITA' CIVILE	71160006 Programmazione e governo della rete dei servizi socio-sanitari e sociali - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.08.07.10	C €	-80.784,75 -80.784,75	-0,00 -0,00	-0,00	La variazione in diminuzione è possibile in quanto, per la restante parte dell'anno in corso, lo stanziamento che residua si ritiene sufficiente alla realizzazione delle iniziative previste sulla presente richiesta di spesa.	
							Totale Capitolo 61349	C €	-80.784,75 -80.784,75	0,00	0,00	0,00	
							UPB 01.08.007.10	C €	-80.784,75 -80.784,75	0,00	0,00	0,00	
							Totale Generale	C €	0,00 0,00	0,00	0,00	0,00	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 3 di 3

Deliberazione 12 agosto 2016 n. 1073.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa 2016.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa 2016, come risulta dall'allegato "12 - Variazione medesima funzione obiettivo";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1073 du 12 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 12 (*Variatione medesima funzione obiettivo*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.05.002.10 CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENT O DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	56600	01	Contributo annuo per il funzionamento delle scuole primarie e dell'infanzia gestite da associazioni ed istituzioni	21098	Contributo per il funzionamento delle scuole dell'infanzia paritarie	51.02.00 POLITICHE EDUCATIVE	51020004 Contributi per il funzionamento di istituzioni scolastiche non regionali - 1.05.02.10	C -25.400,00 €	0,00	0,00	La riduzione è possibile in quanto, a seguito dell'armonizzazione del bilancio previsto dai D.Lgs n. 118/2011 e alla conseguente nuova disciplina relativa agli impegni di spesa, la 2° e la 3° rata delle spese per il funzionamento delle scuole dell'infanzia paritarie relative l'a.s. 2016/2017 verranno impegnate nell'anno 2017
01.05.002.10 CONTRIBUTI PER IL FUNZIONAMENT O DI ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON REGIONALI	56600	01	Contributo annuo per il funzionamento delle scuole primarie e dell'infanzia gestite da associazioni ed istituzioni	21097	Contributo per il funzionamento delle scuole primarie paritarie	51.02.00 POLITICHE EDUCATIVE	51020004 Contributi per il funzionamento di istituzioni scolastiche non regionali - 1.05.02.10	C -25.400,00 €	0,00	0,00	La riduzione è possibile in quanto, a seguito dell'armonizzazione del bilancio previsto dai D.Lgs n. 118/2011 e alla conseguente nuova disciplina relativa agli impegni di spesa, la 2° e la 3° rata delle spese per il funzionamento delle scuole primarie paritarie relative l'a.s. 2016/2017 verranno impegnate nell'anno 2017

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.05.005.10 GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	53705	01	Spese connesse all'assegnazione e gestione degli immobili sede di istituzioni scolastiche di scuola secondaria di secondo grado	14503	Spese connesse all'assegnazione e gestione ordinaria degli immobili sede di istituzioni scolastiche di scuola secondaria di secondo grado	51.04.00 EDILIZIA SCOLASTICA E PROGETTI EUROPEI	51040004 Gestione delle strutture scolastiche - 1.05.05.10	C 50.800,00 €	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per poter provvedere al trasloco dell'Istituzione scolastica liceo delle scienze umane e scientifico "Regina Maria Adelaide" di Aosta dall'edificio di Via Torino n. 55 a quello di Via Chavanne n. 23 previsto nei mesi di novembre-dicembre 2016 e trasloco officine ISITTP E. Brambilla da Pont Saint Martin a Verres.

Deliberazione 12 agosto 2016, n. 1076.

Sdemanializzazione area di proprietà regionale ubicata in località capoluogo del Comune di PERLOZ da adibire a piazzale, sede del monumento ai caduti e scalinata di accesso alla scuola dell'infanzia e approvazione della cessione a titolo gratuito degli stessi al Comune di PERLOZ, ai sensi della l.r. n. 68/1994.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di dichiarare inservibile ai fini pubblici il reliquato stradale censito presso il catasto terreni del comune di PERLOZ al foglio 26 particella 1196 di mq. 64, di sdemanializzarlo e di trasferirlo al patrimonio disponibile della Regione autonoma Valle d'Aosta;
2. di cedere a titolo gratuito al Comune di PERLOZ, ai sensi della l.r. n. 68/94, il mappale censito presso il catasto terreni del comune di PERLOZ al foglio 26 particella 1196 di mq. 64, con vincolo di destinazione a piazzale, sede del monumento ai caduti e scalinata di accesso alla scuola dell'infanzia.

Omissis

Deliberazione 12 agosto 2016, n. 1099.

Variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa per l'anno 2016, di cui alla DGR. n. 1964/2015, per l'applicazione della l.r. 2 agosto 2016, n. 15 recante "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018".

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 e di modificare il bilancio di gestione per il triennio 2016/2018 ed il bilancio di cassa, approvati con deliberazione della Giunta regionale n. 1964 in data 30 dicembre 2015, come indicato

Délibération n° 1076 du 12 août 2016,

portant désaffectation d'un bien immeuble propriété régionale situé au chef-lieu de Perloz et approbation de la cession à titre gratuit à la Commune de PERLOZ dudit bien accueillant un parking, le monument aux morts et l'escalier d'accès à l'école maternelle, au sens de la loi régionale n° 68 du 23 novembre 1994.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Le délaissé de route de 64 m² inscrit sur la feuille 26, parcelle 1196, du cadastre des terrains de la Commune de PERLOZ est déclaré inutilisable aux fins publiques, désaffecté et transféré au domaine privé aliénable de la Région autonome Vallée d'Aoste.
2. Aux termes de la loi régionale n° 68 du 23 novembre 1994, le délaissé de route de 64 m² inscrit sur la feuille 26, parcelle 1196, du cadastre des terrains de la Commune de PERLOZ est cédé à titre gratuit à ladite Commune et sa destination (parking, espace accueillant le monument aux morts et escalier d'accès à l'école maternelle) ne doit pas être modifiée.

Omissis

Délibération n° 1099 du 12 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, approuvés par la délibération du Gouvernement régional n° 1964 du 30 décembre 2015, du fait de l'application de la loi régionale n° 15 du 2 août 2016 (Premières mesures de rectification du budget prévisionnel 2016/2018 de la Région).

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région, visés à la délibération du Gouvernement régional n° 1964 du 30 décembre 2015, sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes A (*Maggiore entrata-spe-*

negli allegati A (Maggiore entrata-spesa), B (Compensazioni di spese) e C (Applicazione art. 3 della L.R. 2 agosto 2016, n. 15) alla presente deliberazione;

2. di dare atto che le medesime variazioni sono apportate anche al bilancio di previsione per il triennio 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, ed affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
3. di disporre, ai sensi dell'art 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la stessa sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro quindici giorni dalla sua adozione.

sa), B (*Compensazioni di spese*) et C (*Applicazione art. 3 della L.R. 2 agosto 2016, n. 15*).

2. Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
3. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

Allegato A (Maggiore entrata - spesa)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione	
								2016	2017	2018		
01.03.001.50 DIVIDENDI	08700	03	Dividendi sulle azioni di società per la quota di partecipazione regionale	6266	PROVENTI DIVIDENDI SU AZIONI DI SOCIETA'	41.05.00 CREDITO PARTECIPAZIONI E PREVIDENZA INTEGRATIVA	41050051 Gestione partecipazioni azionarie e dividendi	C € 570.000,00 570.000,00	0,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria ai fini dell'iscrizione a bilancio della maggiore entrata in applicazione della L.R. 2 agosto 2016, n. 15 concernente "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018".
01.16.003.10 FONDO DI RISERVA DI CASSA	90360	01	Fondo di riserva di cassa	19947	Fondo di riserva di cassa	41.09.00 GESTIONE DELLA SPESA, BILANCIO DI CASSA E REGOLARITA' CONTABILE	41090004 Fondo di riserva di cassa - 1.16.03.10	C € 0,00 570.000,00	0,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria ai fini dell'iscrizione della maggiore entrata di cassa in applicazione della L.R. n° 15 del 2/8/2016, concernente "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione per il triennio 2016/2018".
01.14.001.20 INVESTIMENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZIONE DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	67382	02	Trasferimento all'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (A.R.P.A.) per investimenti	11371	Trasferimenti in conto capitale all'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (ARPA)	81.00.00 DIPARTIMENTO TERRITORIO E AMBIENTE	81000007 Investimenti per la tutela, recupero, valorizzazione dell'ambiente e del paesaggio - 1.14.01.20	C € 80.000,00 0,00	0,00	0,00	0,00	La variazione è necessaria in applicazione della L.R. 2 agosto 2016 n. 15 concernente "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018".

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 2

Allegato A (Maggiore entrata - spesa)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.07.002.10 ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENT O	68357	01	Trasferimento corrente straordinario all'Associazione Forte di Bard	14188	Trasferimento corrente straordinario all'Associazione Forte di Bard	52.00.00 DIPARTIMENTO SOPRINTENDE NZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	52000008 Assegnazioni ad Enti culturali per il funzionamento - 1.07.02.10	C 300.000,00 0,00	0,00	0,00	La variazione é necessaria in applicazione della L.R. 2 agosto 2016 n. 15 concernente "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018".
01.15.002.12 ALTRI INTERVENTI CORRENTI NON RIPARTIBILI	69080	01	Trasferimenti allo Stato per restituzione delle somme rimborsate per conto della Regione su tributi erariali a titolo di indebito, inesigibile ed altre cause	1887	Restituzione allo Stato di somme rimborsate per conto della Regione su tributi erariali indebiti e inesigibili - Agenzia delle entrate di Aosta	41.04.00 FINANZE E TRIBUTI	41040005 Altri interventi correnti non ripartibili - 1.15.02.12	C 90.000,00 0,00	0,00	0,00	La variazione é necessaria in applicazione della L.R. 2 agosto 2016 n. 15 concernente "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018".
01.14.001.10 INTERVENTI PER LA TUTELA, RECUPERO, VALORIZZAZION E DELL'AMBIENTE E DEL PAESAGGIO	67380	01	Trasferimenti all'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (A.R.P.A.) per l'esercizio di funzioni in materia di prevenzione e controllo ambientale	4166	Trasferimenti correnti all'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente (ARPA)	81.00.00 DIPARTIMENTO TERRITORIO E AMBIENTE	81000006 Interventi per la tutela, recupero, valorizzazione dell'ambiente e del paesaggio - 1.14.01.10	C 100.000,00 0,00	0,00	0,00	La variazione é necessaria in applicazione della L.R. 2 agosto 2016 n. 15 concernente "Primo provvedimento di variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018".

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 2

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			
								2016	2017	2018	
01.02.001.10 TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE REGIONALE	30500	01	Trattamento economico a tutto il personale regionale	20970	Spese per il trattamento economico del personale regionale a tempo determinato	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030004 Trattamento economico del personale regionale - 1.02.01.10	C €	-38.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 30500	C €	-38.000,00 0,00	0,00	0,00
							UPB 01.02.001.10	C €	-38.000,00 0,00	0,00	0,00
01.02.001.12 ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE REGIONALE	30580	01	Spese per la gestione del servizio mensa dei dipendenti	194	Spese per la gestione del servizio mensa dei dipendenti regionali	41.00.00 DIPARTIMENTO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO	41000002 Altri interventi per il personale regionale - 1.02.01.12	C €	150.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 30580	C €	150.000,00 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
								€	€	€
	30618	01	(nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 06 01 01 01 001 Contributo straordinario al personale appartenente al Corpo valdostano dei vigili del fuoco e al Corpo forestale della Valle d'Aosta per il riconoscimento dell'impegno profuso al fine di fronteggiare le eccezionali esigenze di sicurezza	21550	(nuova istituzione) CONTRIBUTO STRAORDINARIO AL PERSONALE APPARTENENTE AL CORPO FORESTALE DELLA VALLE D'AOSTA PER IL RICONOSCIMENTO DELL'IMPEGNO PROFUSO AL FINE DI FRONTEGGIARE LE ECCEZIONALI ESIGENZE DI SICUREZZA	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030001 Altri interventi per il personale regionale - 1.02.01.12	140.000,00 0,00	0,00	0,00
	30618	01	(nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 06 01 01 01 001 Contributo straordinario al personale appartenente al Corpo valdostano dei vigili del fuoco e al Corpo forestale della Valle d'Aosta per il riconoscimento dell'impegno profuso al fine di fronteggiare le eccezionali esigenze di sicurezza	21549	(nuova istituzione) CONTRIBUTO STRAORDINARIO AL PERSONALE APPARTENENTE AL CORPO VALDOSTANO DEI VIGILI DEL FUOCO PER IL RICONOSCIMENTO DELL'IMPEGNO PROFUSO AL FINE DI FRONTEGGIARE LE ECCEZIONALI ESIGENZE DI SICUREZZA	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030001 Altri interventi per il personale regionale - 1.02.01.12	210.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 30618	C 350.000,00 € 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							UPB 01.02.001.12	500.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
01.02.002.12 ALTRI INTERVENTI PER IL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE DELLE SCUOLE	54710 01		Spese per la gestione mensa del personale ispettivo, dirigente e docente delle scuole di ogni ordine e grado	20287	Spese per la gestione del servizio mensa del personale ispettivo, dirigente e docente	41.00.00 DIPARTIMENTO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO	41000011 Altri interventi per il personale direttivo e docente delle scuole - 1.02.02.12	C	120.000,00	0,00
							Totale Capitolo 54710	120.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
							UPB 01.02.002.12	120.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
01.02.003.10 PERSONALE ASSUNTO CON CCNL NELL'AMBITO DEL SETTORE DELLE RISORSE NATURALI	39700 01		Spese per retribuzioni al personale addetto alla cura e alla manutenzione straordinaria degli alberi monumentali e dei castagni da frutto, alla realizzazione e manutenzione del verde pubblico, delle aree e dei percorsi attrezzati e alla gestione dei giardini alpini (Contratti Collettivi Nazionali di Lavoro)	19906	Pagamento retribuzioni, oneri sociali e previdenziali e trattamento di fine rapporto - verde pubblico, vivai e risorse naturali - solo residui	23.00.00 DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE	23000013 Personale assunto con ccnl nell'ambito del settore delle risorse naturali - 1.02.03.10	C	-324.000,00	0,00
								€	0,00	

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Capitolo 39700	C -324.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
							UPB 01.02.003.10	C -324.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
01.03.001.10 SERVIZI E SPESE GENERALI	20435	01	Spese per indennità, canoni, servitù ed altri diritti reali su beni immobili di terzi	21547	(nuova istituzione) SPESE PER CANONI ATTRAVERSAMENTI STRADALI SULLA LINEA FERROVIARIA REGIONALE - ANNI PRECEDENTI	61.06.00 VIABILITA'	(nuova istituzione) 61060008 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	C 3.838,25	0,00	0,00
								€	0,00	
							(nuova istituzione) 61060008 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	C 3.838,26	0,00	0,00
								€	0,00	
							Totale Capitolo 20435	C 7.676,51	0,00	0,00
								€	0,00	

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
	20479	01	Spese per l'utilizzo di beni di terzi per lo svolgimento di prove selettive di competenza regionale	21271	Spese per l'utilizzo di beni di terzi per lo svolgimento di prove selettive di competenza regionale	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030002 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	3.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 20479	3.000,00 0,00	0,00	0,00
	33010	01	Spese per autovetture di servizio e rappresentanza: fornitura carburante, manutenzione, piccola attrezzatura per officina, oneri di legge, pedaggi autostradali (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	21540	(nuova istituzione) SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER LE AUTOVETTURE DI SERVIZIO - ANNI PRECEDENTI	71.00.00 DIPARTIMENTO SANITA', SALUTE E POLITICHE SOCIALI	71000001 Servizi e spese generali - 1.03.01.10	854,44 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 33010	854,44 0,00	0,00	0,00
							UPB 01.03.001.10	11.530,95 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
01.03.001.11 COMMITATE COMMISSIONI	20420 01		Spese per il funzionamento dei comitati e commissioni	20603	Spese per la corresponsione dei compensi ai membri esperti delle commissioni esaminatrici delle procedure selettive di competenza regionale	14.03.00 CENTRO UNICO RETRIBUZIONI E FISCALI, PROCEDIMENTI DISCIPLINARI, CUG E CONCORSI	14030012 Comitati e commissioni - 1.03.01.11	35.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 20420	35.000,00 0,00	0,00	0,00
							UPB 01.03.001.11	35.000,00 0,00	0,00	0,00
01.03.001.20 ACQUISTO MOBILI, ATTREZZATURE E AUTOMEZZI	20480 02		Spese per acquisto e rinnovo di arredi, macchine ed attrezzature degli immobili destinati al funzionamento dei servizi regionali	17270	Programma manutenzione straordinaria dei sistemi dei tendaggi per le sedi delle biblioteche regionali	52.16.00 SUPPORTO TECNICO SISTEMA BIBLIOTECARI O	52160001 Acquisto mobili, attrezzature e automezzi - 1.03.01.20	40.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 20480	40.000,00 0,00	0,00	0,00
							UPB 01.03.001.20	40.000,00 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
01.03.004.10 GESTIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DEL PATRIMONIO IMMOBILIARE DELLA REGIONE	50000	01	Spese per la manutenzione ordinaria degli immobili non adibiti a sedi di uffici e servizi	21536	(nuova istituzione) SPESE PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA E LE RIPARAZIONI DEGLI IMMOBILI NON ADIBITI A SEDI DI UFFICI E DEI RELATIVI IMPIANTI - ANNI PRECEDENTI	61.04.00 MANUTENZIONI E STABILI	61040001 Gestione e manutenzione ordinaria del patrimonio immobiliare della Regione - 1.03.04.10	292,40 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 50000	292,40 0,00	0,00	0,00
							UPB 01.03.004.10	292,40 0,00	0,00	0,00
01.03.004.20 INVESTIMENTI PER LA VALORIZZAZIONE DELLE STRUTTURE	35020	02	Spese per la sistemazione e la manutenzione straordinaria degli immobili di proprietà non adibiti ad uffici ed alle aree atigue di proprietà (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	21535	(nuova istituzione) SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DEGLI IMMOBILI DI PROPRIETÀ NON ADIBITI AD UFFICI E DELLE AREE ATTIGUE DI PROPRIETÀ - ANNI PRECEDENTI	61.04.00 MANUTENZIONI E STABILI	61040002 Investimenti per la valorizzazione delle strutture - 1.03.04.20	1.064,80 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 35020	1.064,80 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							UPB 01.03.004.20	1.064,80	0,00	0,00
								€		
01.04.002.10 SERVIZI GENERALI E DELLO SVILUPPO ECONOMICO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	30060 01		Spese per il rimborso a IN.VA. S.p.a degli oneri sostenuti per lo svolgimento delle funzioni di Centrale Unica di Committenza (CUC) per l'acquisizione di beni e servizi - quota di compartecipazione a carico della finanza locale	20154	Spese per il rimborso a INVA spa degli oneri sostenuti per lo svolgimento delle funzioni di Centrale Unica di Committenza (CUC) per l'acquisizione di servizi - quota di compartecipazione a carico della finanza locale	62.09.00 ATTIVITA' CONTRATTUALI E E COORDINAMENTO CUC	62090003 Servizi generali e dello sviluppo economico - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.04.02.10	366.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 30060	366.000,00	0,00	0,00
								€		
							UPB 01.04.002.10	366.000,00	0,00	0,00
								€		
01.04.002.26 STRUTTURE TURISTICO-SPORTIVE E IMPIANTI A FUNE - INTERVENTI D'INVESTIMENTO DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	64303 02		Contributi ad enti pubblici per lo sviluppo dello sci nordico	17708	Contributi ad enti pubblici per lo sviluppo dello sci nordico	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030006 Strutture turistico-sportive e impianti a fune - interventi d'investimento di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.04.02.26	56.845,05	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			
								2016	2017	2018	
							Totale Capitolo 64303	C	56.845,05	0,00	0,00
								€	0,00		
							UPB 01.04.002.26	C	56.845,05	0,00	0,00
								€	0,00		
01.04.003.20	21270 02		Trasferimento agli enti locali 14843 per la costruzione o l'adeguamento di strade a valere sul FOSPI	14843	Comune di Montjovet: interventi di viabilità e parcheggi nelle frazioni Bourg, Chenal, Ciseran, Estaod, Gaspard, Oley, Petit Hoel, Plout, Provancey, Ross e Vervaz	61.05.00 OPERE STRADALI	61050008 Trasferimenti agli enti locali per speciali programmi di investimento - 1.04.03.20	C	17.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
							Totale Capitolo 21270	C	17.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
							UPB 01.04.003.20	C	17.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
01.04.003.21	21306 02		Spese per la costruzione o l'adeguamento di autorimesse e parcheggi a valere sul FOSPI	19635	Comune di Valtournenche: costruzione autorimessa interrata in loc. Paquier	61.03.00 OPERE EDILI	61030016 Interventi per speciali programmi di investimento - 1.04.03.21	C	35.000,00	0,00	0,00
PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO								€	0,00		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			
								2016	2017	2018	
							Totale Capitolo 21306	C	35.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
							UPB 01.04.003.21	C	35.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
01.05.005.10 GESTIONE DELLE STRUTTURE SCOLASTICHE	36600	01	Spese per utenze e canoni di immobili destinati ad uso scolastico	20263	(nuova istituzione) SPESE PER UTENZE DI ENERGIA ELETTRICA E ACQUA POTABILE DEGLI EDIFICI SCOLASTICI SEDI DI SCUOLE SECONDARIE DI SECONDO GRADO	51.04.00 EDILIZIA SCOLASTICA E PROGETTI EUROPEI	51040004 Gestione delle strutture scolastiche - 1.05.05.10	C	27.789,14	0,00	0,00
								€	0,00		
							Totale Capitolo 36600	C	27.789,14	0,00	0,00
								€	0,00		
							UPB 01.05.005.10	C	27.789,14	0,00	0,00
								€	0,00		
01.07.002.10 ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENTO	57300	01	Contributi annuali per il finanziamento delle associazioni culturali	1411	Finanziamenti annuali alle associazioni culturali riconosciute con leggi regionali	52.13.00 ATTIVITA' CULTURALI	52130006 Assegnazioni ad enti culturali per il funzionamento - 1.07.02.10	C	90.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Capitolo 57300	90.000,00	0,00	0,00
								€		
	57361	01	Contributo annuo per il funzionamento della Fondazione Film Commission Vallée d'Aoste	16915	Contributo annuo per il funzionamento della Fondazione Film Commission Vallée d'Aoste	52.13.00 ATTIVITA' CULTURALI	52130006 Assegnazioni ad enti culturali per il funzionamento - 1.07.02.10	67.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 57361	67.000,00	0,00	0,00
								€		
							UPB 01.07.002.10	157.000,00	0,00	0,00
								€		
01.08.001.10 INFANZIA, MINORI E ASILI NIDO - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	61309	01	Spese per acquisto di servizi connessi all'inserimento in strutture per minori, giovani e genitore-bambino (comprende interventi rilevanti ai fini IVA)	21525	(nuova istituzione) SPESA PER ACQUISTO DI SERVIZI CONNESSI ALL'INSERIMENTO IN STRUTTURE PER MINORI, GIOVANI E GENITORE- BAMBINO (COMPRENDE INTERVENTI RILEVANTI AI FINI I.V.A.) - ANNI PRECEDENTI	71.15.00 FAMIGLIA E ASSISTENZA ECONOMICA	71150004 Infanzia, minori e asili nido - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.08.01.10	60.646,59	0,00	0,00
								€		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Capitolo 61309	60.646,59	0,00	0,00
								€	0,00	
							UPB 01.08.001.10	60.646,59	0,00	0,00
								€	0,00	
01.08.003.10 ANZIANI - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	67132	01	Contributi a soggetti non autosufficienti per spese di assistenza	17331	Contributi a soggetti non autosufficienti per degenze presso strutture socio-assistenziali, socio-sanitarie e riabilitative	71.15.00 FAMIGLIA E ASSISTENZA ECONOMICA	71150005 Anziani - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.08.03.10	C	29.260,52	0,00
								€	0,00	0,00
							Totale Capitolo 67132	29.260,52	0,00	0,00
								€	0,00	
							UPB 01.08.003.10	29.260,52	0,00	0,00
								€	0,00	
01.08.005.10 FAMIGLIE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	67131	01	Trasferimenti ai Comuni per erogazione alle famiglie di contributi post-natale	17330	Trasferimenti correnti ad amministrazioni locali per l'erogazione dell'assegno post-natale	71.15.00 FAMIGLIA E ASSISTENZA ECONOMICA	71150003 Famiglie - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.08.05.10	C	140.724,30	0,00
								€	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			
								2016	2017	2018	
							Totale Capitolo 67131	C	140.724,30	0,00	0,00
								€	0,00		
							UPB 01.08.005.10	C	140.724,30	0,00	0,00
								€	0,00		
01.08.010.10 EROGAZIONE TRATTAMENTI DI INVALIDITA' CIVILE - INTERVENTI CORRENTI DI FINANZA LOCALE CON VINCOLO SETTORIALE DI DESTINAZIONE	60950 01		Provvidenze economiche a favore di invalidi civili, ciechi civili e sordomuti	2395	Provvidenze a favore di invalidi civili	71.16.00 DISABILITA' E INVALIDITA' CIVILE	71160008 Erogazione trattamenti di invalidita' civile - interventi correnti di finanza locale con vincolo settoriale di destinazione - 1.08.10.10	C	10.000.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
							Totale Capitolo 60950	C	10.000.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
							UPB 01.08.010.10	C	10.000.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
01.09.001.10 SPESA SANITARIA CORRENTE PER IL FINANZIAMENTO DEI LEA, DELLA MOBILITA' SANITARIA E DEL PAY-BACK	59901 01		Trasferimenti all'Azienda USL della Valle d'Aosta per il finanziamento dei livelli essenziali di assistenza (LEA)	1492	Trasferimenti all'Azienda USL della Valle d'Aosta per il finanziamento dei livelli essenziali di assistenza (LEA)	71.11.00 FINANZIAMENTI DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	71110010 Spesa sanitaria corrente per il finanziamento dei LEA, della mobilità sanitaria e del pay-back - 1.09.01.10	C	9.000.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Capitolo 59901	9.000.000,00	0,00	0,00
								€		
	59911 01		Trasferimenti all'Azienda USL della Valle d'Aosta per il finanziamento della spesa per la mobilità sanitaria	17734	TRASFERIMENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA PER IL FINANZIAMENTO DELLA SPESA PER LA MOBILITÀ SANITARIA	71.12.00 PROGRAMMAZIONE SOCIO-SANITARIA E MOBILITÀ	71120001 Spesa sanitaria corrente per il finanziamento dei lea, della mobilità sanitaria e del pay-back - 1.09.01.10	3.000.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 59911	3.000.000,00	0,00	0,00
								€		
							UPB 01.09.001.10	12.000.000,00	0,00	0,00
								€		
01.10.003.10 INTERVENTI E SERVIZI FINALIZZATI ALLO SVILUPPO DEL SETTORE AGRICOLO E AGROALIMENTARE	43990 01		Spese per il funzionamento del centro di essiccamento siero in Saint- Marcel	2079	Spese per la gestione del Centro essiccamento siero di Saint-Marcel	23.02.00 PIANIFICAZIONI E AGRICOLE-TERRITORIALE E STRUTTURE AZIENDALI	23020004 Interventi e servizi finalizzati allo sviluppo del settore agricolo e agroalimentare - 1.10.03.10	265.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 43990	265.000,00	0,00	0,00
								€		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							UPB 01.10.003.10	265.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
01.11.001.10 INTERVENTI A SOSTEGNO DELLO SVILUPPO ECONOMICO	21858 01		(nuova istituzione) Cod.: 01 01 01 05 05 02 01 001 Trasferimento straordinario alla Gestione straordinaria per l'esecuzione della Casa da gioco di Saint-Vincent in liquidazione	21548	(nuova istituzione) TRASFERIMENTO STRAORDINARIO ALLA GESTIONE STRAORDINARIA PER L'ESECUZIONE DELLA CASA DA GIOCO DI SAINT-VINCENT IN LIQUIDAZIONE	41.00.00 DIPARTIMENTO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO	41000010 Interventi a sostegno dello sviluppo economico - 1.11.01.10	300.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 21858	300.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
							UPB 01.11.001.10	300.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
01.11.001.21 PARTECIPAZIONI AZIONARIE E CONFERIMENTI	35620 02		Trasferimenti a Finaosta S.p.a per aumento fondo di dotazione per gli interventi della gestione speciale	16860	Trasferimenti a Finaosta spa relativi ad annualità ventennali per interventi di cui all'art. 40 della l.r. 10 dicembre 2010, n. 40 (Legge finanziaria 2011/2013)	41.05.00 CREDITO, PARTECIPAZIONI E PREVIDENZA INTEGRATIVA	41050003 Partecipazioni azionarie e conferimenti - 1.11.01.21	-6.904.551,19	0,00	-2.061.440,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Capitolo 35620	C -6.904.551,19 €	-1.661.440,00	-2.061.440,00
							UPB 01.11.001.21	C -6.904.551,19 €	-1.661.440,00	-2.061.440,00
01.11.002.10 PROMOZIONE TURISTICA	64105 01		Spese per interventi volti alla promozione e veicolazione dell'immagine turistica della Regione Valle d'Aosta	20682	Spese per interventi volti alla promozione e veicolazione dell'immagine turistica della Regione Valle d'Aosta	91.04.00 SVILUPPO DELL'OFFERTA, MARKETING E PROMOZIONE TURISTICA	91040002 Promozione turistica - 1.11.02.10	C -67.000,00 €	0,00	0,00
							Totale Capitolo 64105	C -67.000,00 €	0,00	0,00
							UPB 01.11.002.10	C -67.000,00 €	0,00	0,00
01.11.008.12 CONTRIBUTI A FONDAZIONI PER LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	30150 01		Contributo annuo per il funzionamento della fondazione per l'agricoltura	179	Contributo e variazione ISTAT alla "Fondazione per l'agricoltura"	01.01.00 UFFICIO DI GABINETTO - VICE CAPO	01010005 Contributi a fondazioni per la formazione professionale - 1.11.08.12	C 250.000,00 €	0,00	0,00
							Totale Capitolo 30150	C 250.000,00 €	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							UPB 01.11.008.12	250.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
01.13.001.10 INTERVENTI CORRENTI PER L'A VIABILITA'	51341	01	Spese per interventi di manutenzione ordinaria su strade regionali	1121	Spese per la manutenzione invernale e il servizio di sgombraneve delle strade regionali	61.06.00 VIABILITA'	61060002 Interventi correnti per la viabilità - 1.13.01.10	1.053.406,57	0,00	0,00
								€		
							61060002 Interventi correnti per la viabilità - 1.13.01.10	32.892,60	0,00	0,00
								€		
							Totale Capitolo 51341	1.086.299,17	0,00	0,00
								€	0,00	

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
	51420	01	Spese per la gestione ordinaria degli strumenti tecnici, degli automezzi di servizio e delle attrezzature stradali	21543	(nuova istituzione) SPESE PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA E LE RIPARAZIONI DEGLI STRUMENTI TECNICI, DEGLI AUTOMEZZI DI SERVIZIO E DELLE ATTREZZATURE STRADALI - ANNI PRECEDENTI	61.06.00 VIABILITA'	61060002 Interventi correnti per la viabilità - 1.13.01.10	4.541,83 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 51420	4.541,83 0,00	0,00	0,00
							UPB 01.13.001.10	1.090.841,00 0,00	0,00	0,00
01.13.002.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI TRASPORTI PUBBLICI	58430	01	Spese per contratti di servizio di trasporto pubblico con autobus e servizi integrativi di rilevanza locale	17305	Spese per contratti di servizio di trasporto pubblico con autobus e servizi integrativi di rilevanza locale	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	25.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 58430	25.000,00 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			
								2016	2017	2018	
	58433	01	Contributi a enti locali per l'espletamento di servizi convenzionati di taxi-bus	17591	Contributi a enti locali per l'espletamento di servizi convenzionati di taxi-bus	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	C €	8.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 58433	C €	8.000,00 0,00	0,00	0,00
	67700	01	Contributi per l'attuazione dei contratti collettivi nazionali di lavoro nel settore del trasporto pubblico locale	14203	Contributi per l'attuazione dei contratti collettivi nazionali di lavoro nel settore del trasporto pubblico locale	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	C €	640.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 67700	C €	640.000,00 0,00	0,00	0,00
	67760	01	Spese di esercizio di infrastrutture legate ai trasporti	21260	Spese di esercizio del nucleo operativo gestionale del sistema di tariffazione integrata - anni precedenti	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	C €	813,82 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 67760	C €	813,82 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			
								2016	2017	2018	
	67770	01	Spese per le facilitazioni e le tariffe preferenziali e agevolate a carico della Regione per le iniziative e i servizi integrativi di trasporto pubblico	20824	Spese per le facilitazioni e le tariffe preferenziali e agevolate a carico della Regione per le iniziative e i servizi integrativi di trasporto pubblico	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	C €	-200.000,00 0,00	0,00	0,00
	67770	01	Spese per le facilitazioni e le tariffe preferenziali e agevolate a carico della Regione per le iniziative e i servizi integrativi di trasporto pubblico	21272	Spese per le facilitazioni e le tariffe preferenziali e agevolate a carico della Regione per le iniziative e i servizi integrativi di trasporto pubblico - anni precedenti	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	C €	640.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 67770	C €	440.000,00 0,00	0,00	0,00
	67771	01	Trasferimenti correnti alle famiglie per agevolazioni tariffarie	20825	Rimborso a studenti universitari per agevolazioni tariffarie finalizzate al raggiungimento della sede di studio	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	C €	170.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 67771	C €	170.000,00 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
	67790	01	Spese per il trasporto agevolato dei portatori di handicaps	1845	Spese applicazione convenzione trasporto disabili	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	50.000,00 0,00	0,00	0,00
	67790	01	Spese per il trasporto agevolato dei portatori di handicaps	19975	Spese applicazione convenzione trasporto disabili - anni precedenti	92.00.00 DIPARTIMENTO TRASPORTI	92000005 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	442.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 67790	492.000,00 0,00	0,00	0,00
	68035	01	Rimborso al comune di Chamois delle spese sostenute per il trasporto sostitutivo di persone e merci in caso di fermo della funivia Buisson-Chamois- servizio rilevante ai fini I.V.A.	12755	Rimborso al comune di Chamois delle spese sostenute per il trasporto sostitutivo di persone e merci in caso di fermo della funivia Buisson-Chamois (servizio rilevante ai fini IVA)	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030004 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	15.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 68035	15.000,00 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
	68050	01	Spese di gestione della telecabina Aosta - Pila	1878	Spese di gestione del collegamento Aosta-Pila	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030004 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	-24.668,06 0,00	0,00	0,00
	68050	01	Spese di gestione della telecabina Aosta - Pila	21526	(nuova istituzione) SPESA DI GESTIONE DEL COLLEGAMENTO AOSTA-PILA - ANNI PRECEDENTI	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030004 Interventi per la gestione dei trasporti pubblici - 1.13.02.10	24.668,06 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 68050	0,00 0,00	0,00	0,00
							UPB 01.13.002.10	1.790.813,82 0,00	0,00	0,00
01.13.002.20 INVESTIMENTI NEL SETTORE DEI TRASPORTI PUBBLICI	68031	02	Spese per l'acquisto di beni strumentali per le funivie Buisson-Chamois (comprende interventi rilevanti ai fini I.V.A.)	13460	Spese per l'acquisto di impianti e macchinari per la teleferta regionale Buisson-Chamois	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030009 Investimenti nel settore dei trasporti pubblici - 1.13.02.20	10.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 68031	10.000,00 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							UPB 01.13.002.20	C 10.000,00	0,00	0,00
								€ 0,00		
01.13.003.10 GESTIONE E SVILUPPO DEL TRASPORTO FERROVIARIO	67970 01		Spese per l'applicazione del contratto di servizio integrativo con TRENITALIA S.p.A.	1863	Contratto di servizio integrativo con Trenitalia spa	92.02.00 AEROPORTO E FERROVIE	92020004 Gestione e sviluppo del trasporto ferroviario - 1.13.03.10	C 244.177,44	0,00	0,00
								€		
	67970 01		Spese per l'applicazione del contratto di servizio integrativo con TRENITALIA S.p.A.	21527	(nuova istituzione) SPESE PER CONTRATTO DI SERVIZIO INTEGRATIVO CON TRENITALIA S.P.A. - ANNI PRECEDENTI	92.02.00 AEROPORTO E FERROVIE	92020004 Gestione e sviluppo del trasporto ferroviario - 1.13.03.10	C 318.720,40	0,00	0,00
								€		
							Totale Capitolo 67970	C 562.897,84	0,00	0,00
								€ 0,00		
	68100 01		Spese di gestione della tramvia intercomunale Cogne - Plan Praz	8838	Gestione della tramvia intercomunale Cogne - Eaux Froides - Plan Praz	92.02.00 AEROPORTO E FERROVIE	92020004 Gestione e sviluppo del trasporto ferroviario - 1.13.03.10	C -20.000,00	0,00	0,00
								€		
							Totale Capitolo 68100	C -20.000,00	0,00	0,00
								€ 0,00		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							UPB 01.13.003.10	542.897,84	0,00	0,00
								€	0,00	
01.14.002.10 INTERVENTI PER LA TUTELA DEI PARCHI E DELLE RISERVE NATURALI	39620 01		Contributo annuo alla Fondazione Gran Paradiso - Grand Paradis per il funzionamento ordinario	13070	Contributo annuo alla Fondazione Gran Paradiso - Grand Paradis per il funzionamento ordinario	23.06.00 AREE PROTETTE	23060005 Interventi per la tutela dei parchi e delle riserve naturali - 1.14.02.10	-5.000,00 0,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 39620	-5.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
	39670 01		Spese per manutenzione ordinaria del verde pubblico, delle aree e percorsi attrezzati e delle aree naturali	20839	SPESE PER L'ACQUISTO DI ARREDI FLOREALI E BENI DI CONSUMO PER LA MANUTENZIONE DELLE AREE VERDI E DELLE ALBERATURE.	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050006 Interventi per la tutela dei parchi e delle riserve naturali - 1.14.02.10	-5.000,00 0,00	0,00	0,00
	39670 01		Spese per manutenzione ordinaria del verde pubblico, delle aree e percorsi attrezzati e delle aree naturali	781	SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO PER LA GESTIONE DEI CANTIERI FORESTALI ADDETTI AL VERDE PUBBLICO, ALLE AREE ATTREZZATE E AI VIVAI REGIONALI	23.05.00 FLORA, FAUNA, CACCIA E PESCA	23050006 Interventi per la tutela dei parchi e delle riserve naturali - 1.14.02.10	-20.000,00 0,00	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Capitolo 39670	-25.000,00	0,00	0,00
								€		
	67300 01		Trasferimento annuo per le spese di funzionamento all'ente gestore del Parco Naturale del Mont Avic	13077	Trasferimento annuo per le spese di funzionamento all'ente gestore del Parco Naturale del Mont Avic	23.06.00.AREE PROTETTE	23060005 Interventi per la tutela dei parchi e delle riserve naturali - 1.14.02.10	30.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 67300	30.000,00	0,00	0,00
								€		
							UPB 01.14.002.10	0,00	0,00	0,00
								€		
01.14.002.20 INVESTIMENTI PER I PARCHI E LE RISERVE NATURALI	39690 02		Trasferimenti al comune di Fontainemore per gli interventi di valorizzazione della riserva naturale Mont Mars e del territorio circostante	11128	Trasferimenti al comune di Fontainemore per gli interventi di valorizzazione della riserva naturale Mont Mars e del territorio circostante	23.06.00.AREE PROTETTE	23060006 Investimenti per i parchi e le riserve naturali - 1.14.02.20	50.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 39690	50.000,00	0,00	0,00
								€		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							UPB 01.14.002.20	50.000,00	0,00	0,00
								€	0,00	
01.14.003.20 INTERVENTI DI INVESTIMENTO PER LA REALIZZAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI IMPIANTI PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI	67371 02		Spese per la caratterizzazione e la bonifica di aree inquinate di competenza regionale - fondi a destinazione vincolata	13899	Spese per la caratterizzazione e la bonifica di aree inquinate di competenza regionale - fondi a destinazione vincolata	81.03.00 ATTIVITA' ESTRATTIVE E RIFIUTI	81030002 Interventi di investimento per la realizzazione e manutenzione straordinaria di impianti per la gestione dei rifiuti - 1.14.03.20	C	0,00	461.440,00
								€	0,00	461.440,00
							Totale Capitolo 67371	C	0,00	461.440,00
								€	0,00	
							UPB 01.14.003.20	C	0,00	461.440,00
								€	0,00	461.440,00
01.14.005.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEL PATRIMONIO FORESTALE E FAUNISTICO	38835 01		Spese per la gestione ordinaria degli automezzi di servizio del Dipartimento agricoltura, risorse naturali e corpo forestale	21544	(nuova istituzione) SPESE PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA E LE RIPARAZIONI DEGLI AUTOMEZZI DI SERVIZIO DEI CANTIERI FORESTALI - ANNI PRECEDENTI	23.00.00 DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE	23000018 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	C	1.607,00	0,00
								€	0,00	0,00

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Capitolo 38835	1.607,00	0,00	0,00
								€		
	38842	01	Spese per l'acquisto di servizi di supporto alle attività di progettazione e di direzione tecnico-amministrativa nei settori della forestazione, della sentieristica e delle sistemazioni montane	20120	Spese per l'acquisto di servizi di supporto alle attività di progettazione e di direzione tecnico-amministrativa nei settori della forestazione, della sentieristica e delle sistemazioni montane	23.00.00 DIPARTIMENTO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE	23000018 Interventi per la gestione del patrimonio forestale e faunistico - 1.14.05.10	130.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 38842	130.000,00	0,00	0,00
								€		
							UPB 01.14.005.10	131.607,00	0,00	0,00
								€		
01.14.007.10 GESTIONE DEI SERVIZI ANTINCENDI E DI PROTEZIONE CIVILE	40816	01	Spese per il servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo	13443	Spese per il servizio di soccorso sulle piste di sci di fondo	92.03.00 INFRASTRUTTURE FUNIVIARIE	92030005 Gestione dei servizi antincendi e di protezione civile - 1.14.07.10	30.000,00	0,00	0,00
							Totale Capitolo 40816	30.000,00	0,00	0,00
								€		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA											
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			
								2016	2017	2018	
							UPB 01.14.007.10	C	30.000,00	0,00	0,00
								€	0,00		
01.16.002.10 FONDO GLOBALE DI PARTE CORRENTE	69000	01	Fondo globale per il finanziamento di spese correnti	22000	(nuova istituzione) FINANZIAMENTO DDL RECANTE DISPOSIZIONI ATTUATIVE DELLA LEGGE 107/2015	51.00.00 DIPARTIMENTO SOVRAINTEENDENZA AGLI STUDI	(nuova istituzione) 51000015 Fondo globale di parte corrente - 1.16.02.10	C	500.000,00	1.200.000,00	1.600.000,00
							Totale Capitolo 69000	C	500.000,00	1.200.000,00	1.600.000,00
								€	0,00		
							UPB 01.16.002.10	C	500.000,00	1.200.000,00	1.600.000,00
								€	0,00		
01.17.001.10 CONCORSO DELLA REGIONE AL RIEQUILIBRIO DELLA FINANZA PUBBLICA	69600	01	Concorso della Regione al riequilibrio della Finanza Pubblica	17460	Concorso della Regione al riequilibrio della Finanza Pubblica	41.00.00 DIPARTIMENTO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO	41000006 Concorso della regione al riequilibrio della finanza pubblica - 1.17.01.10	C	-21.225.762,22	0,00	0,00
								€	0,00		
							Totale Capitolo 69600	C	-21.225.762,22	0,00	0,00
								€	0,00		
							UPB 01.17.001.10	C	-21.225.762,22	0,00	0,00
								€	0,00		

Allegato B (Compensazioni di spese)

SPESA										
UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta		
								2016	2017	2018
							Totale Generale	0,00	0,00	0,00
								C	0,00	0,00
								€	0,00	0,00

Allegato C (Applicazione art. 3 della L.R. 2 agosto 2016, n. 15)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
01.16.001.20 FONDI DI RISERVA PER SPESE OBBLIGATORIE E IMPREVISTE - SPESE DI INVESTIMENTO	69351	02	(nuova istituzione) Cod.: 01.01.02.08.00 03.11.033 FONDO PER ANTICIPAZIONE RISORSE NECESSARIE A GARANTIRE LA SOSTENIBILITA' ECONOMICO-FINANZIARIA E PREVENIRE IL DISSESTO FINANZIARIO DEL COMUNE DI PONTBOSET	22036	(nuova istituzione) FONDO PER ANTICIPAZIONE RISORSE NECESSARIE A GARANTIRE LA SOSTENIBILITA' ECONOMICO-FINANZIARIA E PREVENIRE IL DISSESTO FINANZIARIO DEL COMUNE DI PONTBOSET	41.02.00 PROGRAMMAZIONE E BILANCI	41020002 Fondi di riserva per spese obbligatorie e impreviste - spese di investimento - 1.16.01.20	C 320.000,00 € 320.000,00	0,00	0,00	0,00	La variazione è finalizzata all'istituzione in bilancio del Fondo per l'anticipazione di somme necessarie a garantire al Comune di Pontboset il contributo straordinario a parziale copertura degli oneri derivanti da sentenze definitive per risarcimento danno conseguente all'alluvione dell'anno 2000.
							Totale Capitolo 69351	C 320.000,00 € 320.000,00	0,00	0,00	0,00	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 1 di 2

Allegato C (Applicazione art. 3 della L.R. 2 agosto 2016, n. 15)

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo richiesta			Motivo	
								2016	2017	2018		
	69361	02	Fondo di riserva per le spese impreviste (spese di investimento)	16018	FONDO DI RISERVA PER LE SPESE IMPREVISTE (SPESE DI INVESTIMENTO)	41.02.00 PROGRAMMAZIONE E BILANCI	41020002 Fondi di riserva per spese obbligatorie e impreviste - spese di investimento - 1.16.1.20.	C € -320.000,00 -320.000,00	-0,00	-0,00	-0,00	La diminuzione è necessaria onde consentire il finanziamento, in attuazione dell'art. 3 della L.R. 2/8/2016, n. 15, del Fondo per garantire l'erogazione del contributo straordinario al Comune di Pontboset, a titolo di anticipazione degli oneri derivanti da sentenze definitive per risarcimento danno conseguente all'alluvione dell'anno 2000.
							Totale Capitolo 69361	C € -320.000,00 -320.000,00	0,00	0,00	0,00	

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 2

Deliberazione 19 agosto 2016, n. 1100.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2016/2018 per storno di fondi tra unità previsionali di base diverse nell'ambito della stessa funzione obiettivo e conseguente modifica al bilancio di gestione 2016/2018 e al bilancio di cassa 2016.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione e di gestione per il triennio 2016/2018 e al bilancio di cassa 2016, come risulta dall'allegato "12 - Variazione medesima funzione obiettivo";
- 2) di dare atto che le variazioni di cui ai punti precedenti sono apportate anche al bilancio di previsione 2016/2018, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, redatti ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118, affiancati con funzione conoscitiva ai corrispondenti documenti autorizzatori;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

Délibération n° 1100 du 19 août 2016,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que le budget de caisse 2016 de la Région, du fait du transfert de crédits entre unités prévisionnelles de base différentes dans le cadre de la même fonction-objectif.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications des budgets prévisionnel et de gestion 2016/2018 ainsi que du budget de caisse 2016 de la Région sont approuvées telles qu'elles figurent à l'annexe 12 (*Variation medesima funzione obiettivo*).
- 2) Les rectifications visées au point précédent sont apportées également au budget prévisionnel 2016/2018, ainsi qu'au document technique d'accompagnement de celui-ci et au budget de gestion 2016/2018 rédigés au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 et annexés, à des fins de connaissance, aux actes d'autorisation y afférents.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.07.003.10 INTERVENTI PER LA GESTIONE DEI BENI CULTURALI	66030	01	Spese per l'acquisto di servizi concernenti la valorizzazione e la custodia dei beni culturali nonché la gestione di attività culturali o fieristiche	20005	Spese per l'acquisto di servizi concernenti la valorizzazione e la custodia dei beni culturali nonché la gestione di attività culturali	52.00.00 DIPARTIMENTO SOPRINTENDE NZA PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI	52000009 Interventi per la gestione dei beni culturali - 1.07.03.10	C € -10.000,00 -0,00	0,00	0,00	La riduzione è possibile in quanto non pregiudica il raggiungimento degli obiettivi prefissati
01.07.002.10 ASSEGNAZIONI AD ENTI CULTURALI PER IL FUNZIONAMENT O	57260	01	Contributi ad enti e ad associazioni culturali ed educative per manifestazioni ed iniziative culturali e scientifiche	3510	Contributi a favore di associazioni ed enti pubblici e privati per l'organizzazione di manifestazioni di rilievo culturale, scientifico ed artistico	52.13.00 ATTIVITA' CULTURALI	52130006 Assegnazioni ad enti culturali per il funzionamento - 1.07.02.10	C € 10.000,00 0,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per accogliere le richieste di contributo che pervengono a questo assessorato per l'organizzazione di manifestazioni di rilievo culturale, scientifico ed artistico.
01.05.003.10 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	55156	01	Spese connesse con lo svolgimento degli esami di abilitazione, esami di Stato conclusivi dei percorsi di istruzione secondaria superiore, di licenza, promozione ed idoneità	20426	SPESE PER LA CORRESPONSIONE DEI COMPENSI AI MEMBRI DELLE COMMISSIONI ESAMINATRICI DEGLI ESAMI DI STATO CONCLUSIVI DEI CORSI DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE, DI LICENZA, DI ABILITAZIONE, DI PROMOZIONE ED IDONEITA'	51.00.00 DIPARTIMENTO SOVRINTEND ENZA AGLI STUDI	51000007 Spese generali nell'ambito dell'istruzione primaria e secondaria - 1.05.03.10	C € -25.800,00 -19.522,00	0,00	0,00	La diminuzione è possibile in quanto le spese relative alle commissioni per gli esami di Stato delle scuole paritarie non saranno più liquidate dall'Amministrazione regionale ma dalle istituzioni scolastiche regionali di istruzione secondaria di secondo grado.

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.05.001.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENT O DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	55155	01	Trasferimenti alle istituzioni scolastiche per il pagamento dei compensi spettanti ai componenti delle commissioni degli esami di abilitazione, di Stato, di licenza, promozione ed idoneità	20941	TRASFERIMENTI ALLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE REGIONALI CHE EROGANO ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE PER IL PAGAMENTO DEI COMPENSI SPETTANTI AI COMPONENTI DELLE COMMISSIONI PER GLI ESAMI DI ABILITAZIONE E DI STATO	51.00.00 DIPARTIMENTO SOVRAINTEEND ENZA AGLI STUDI	51000006 Trasferimenti correnti per il funzionamento delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione - 1.05.01.10	C € 25.800,00 19.522,00	0,00	0,00	L'aumento è necessario per consentire il trasferimento alle istituzioni scolastiche regionali di istruzione secondaria di secondo grado dei fondi necessari alla liquidazione dei compensi ai componenti delle commissioni per gli esami di Stato delle scuole paritarie.
01.05.003.10 SPESE GENERALI NELL'AMBITO DELL'ISTRUZIONE PRIMARIA E SECONDARIA	55156	01	Spese connesse con lo svolgimento degli esami di abilitazione, esami di Stato conclusivi dei percorsi di istruzione secondaria superiore, di licenza, promozione ed idoneità	20427	SPESE PER TRASFERTE DEL PERSONALE DIRETTIVO E DOCENTE MEMBRO DELLE COMMISSIONI PER GLI ESAMI DI PROMOZIONE ED IDONEITA'	51.00.00 DIPARTIMENTO SOVRAINTEEND ENZA AGLI STUDI	51000007 Spese generali nell'ambito dell'istruzione primaria e secondaria - 1.05.03.10	C € -1.200,00 -0,00	0,00	0,00	La diminuzione è necessaria per consentire il trasferimento alle istituzioni scolastiche comprensive interessate dei fondi per la liquidazione delle indennità spettanti ai presidenti delle commissioni degli esami di Stato conclusivi del primo ciclo.

C = Competenza ; € = Cassa

Pagina 2 di 3

12 - Variazione medesima funzione obiettivo

UPB	Cap.	Tit.	Descrizione capitolo	Rich.	Descrizione Richiesta	Struttura Dirigenziale	Obiettivo Gestionale	Importo variazione			Motivazione
								2016	2017	2018	
01.05.001.10 TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL FUNZIONAMENT O DELLE ISTITUZIONI SCOLASTICHE DIPENDENTI DALLA REGIONE	55155	01	Trasferimenti alle istituzioni scolastiche per il pagamento dei compensi spettanti ai componenti delle commissioni degli esami di abilitazione, di Stato, di licenza, promozione ed idoneità	22040	(nuova istituzione) Trasferimenti alle istituzioni scolastiche regionali comprensive per il pagamento delle indennità spettanti ai presidenti delle commissioni degli esami di Stato conclusivi del primo ciclo.	51.00.00 DIPARTIMENTO SOVRAINTEEND ENZA AGLI STUDI	51000006 Trasferimenti correnti per il funzionamento delle istituzioni scolastiche dipendenti dalla Regione - 1.5.1.10.	C 1.200,00 € 0,00	0,00	0,00	L'istituzione della nuova richiesta è necessaria per consentire il trasferimento alle istituzioni scolastiche comprensive interessate dei fondi per la liquidazione delle indennità spettanti ai presidenti delle commissioni degli esami di Stato conclusivi del primo ciclo.

Deliberazione 19 agosto 2016, n. 1111.

Comune di VERRAYES. Approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, L.R. 11/1998, della variante e della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni e della nuova zonizzazione dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa, nonché della variante alla relazione tecnica e della revisione della rispettiva disciplina d'uso, adottate con deliberazione del Consiglio comunale n. 17 del 22 giugno 2016.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

- preso atto di quanto sopra riferito dall'Assessore Mauro BACCEGA;
- richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 1964 in data 30 dicembre 2015 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2016/2018, del bilancio di cassa per l'anno 2016, di disposizioni applicative e l'affiancamento, a fini conoscitivi, del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2016/2018, ai sensi del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;
- visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, difesa del suolo e risorse idriche dell'Assessorato opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;
- ad unanimità di voti favorevoli

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la variante e la revisione della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, la nuova zonizzazione dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa relativamente ai conoidi dei torrenti Cretaz, Oley, Chez-Vencé e Cort, nonché la variante alla relazione tecnica e la revisione della rispettiva disciplina d'uso, adottate dal comune di VERRAYES con deliberazione consiliare n. 17 del 22 giugno 2016 e costituita dagli elaborati seguenti, depositati agli atti presso gli uffici delle competenti strutture del Dipartimento programmazione, difesa del suolo e risorse idriche:

Délibération n° 1111 du 19 août 2016,

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la modification et de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, du nouveau zonage des terrains caractérisés par des masses en mouvement ainsi que de la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptés par la délibération du Conseil communal de VERRAYES n° 17 du 22 juin 2016.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

- sur le rapport de l'assesseur Mauro BACCEGA ;
- rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 1964 du 30 décembre 2015 portant approbation du budget de gestion 2016/2018, du budget de caisse 2016 ainsi que de dispositions d'application et concernant l'obligation d'annexer audit budget de gestion, à des fins de connaissance, le budget de gestion 2016/2018 établi au sens du décret législatif n° 118 du 23 juin 2011 ;
- vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le coordinateur du Département de la programmation, de la protection des sols et des ressources hydriques de l'Assessorat des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public, quant à la légalité de la présente délibération ;
- à l'unanimité,

délibère

1. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la modification et la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, le nouveau zonage des terrains caractérisés par des masses en mouvement, relativement au cône de déjection du Crétaz, de l'Oley, du Chez-Vencé et du Cort, ainsi que la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptés par la délibération du Conseil communal de VERRAYES n° 17 du 22 juin 2016, sont approuvés et se composent des pièces indiquées ci-après, qui ont été déposées aux bureaux des structures compétentes du Département de la programmation, de la protection des sols et des ressources hydriques :

F5-ctr5000A	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane su carta tecnica regionale scala 1:5.000
F5-ctr5000B	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane su carta tecnica regionale scala 1:5.000
F5-cat5000A	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane su base catastale scala 1:5.000
F5-cat5000B	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane su base catastale scala 1:5.000
F5-cat2000A	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane su base catastale scala 1:2.000
F5-cat2000B	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane su base catastale scala 1:2.000
F5-cat2000C	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane su base catastale scala 1:2.000
A3-ctr5000A	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni su carta tecnica regionale scala 1:5.000
A3-ctr5000B	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni su carta tecnica regionale scala 1:5.000
A3-cat5000A	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni su base catastale scala 1:5.000
A3-cat5000B	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni su base catastale scala 1:5.000
A3-cat2000A	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni su base catastale scala 1:2.000
A3-cat2000B	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni su base catastale scala 1:2.000
A3-cat2000C	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni a rischio di inondazioni su base catastale scala 1:2.000
DF-ctr	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa su carta tecnica regionale scala 1:2.000
DF-cat	Carta degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di fenomeni di trasporto in massa su base catastale scala 1:2.000

Relazione tecnica art. 35, c.1 e c.2 e art. 36 della l.r. 11/1998

Disciplina d'uso art. 35, c.1 e c. 2e art. 36 della l.r. 11/1998

2. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région ;
3. La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di AYMAVILLES. Deliberazione 27 agosto 2016, n. 44.

Modifica classificazione edifici zona Ad2 - frazione Vieyes del vigente PRGC nel comune di AYMAVILLES. Esame osservazioni e approvazione variante non sostanziale n. 1 al vigente P.R.G.C.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. Di prendere atto che in merito alla variante non sostanziale n. 1, al Piano Regolatore Generale ai sensi dell'art. 16 della Legge Regionale 6 aprile 1998, n. 11, adottata con propria delibera n. 18 del 27 aprile 2016, non è stata presentata alcuna osservazione;
2. Di approvare la seguente modificazione alla classificazio-

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AYMAVILLES. Délibération n° 44 du 27 août 2016,

portant examen des observations présentées au sujet de la variante non substantielle n° 1 du PRGC en vigueur, relative à la modification du classement des bâtiments de la zone Ad2 -Vieyes et approbation de ladite variante.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. Aucune observation n'a été présentée au sujet de la variante non substantielle n° 1 du Plan régulateur général au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, adoptée par la délibération du Conseil communal n° 18 du 27 avril 2016.
2. Le classement du bâtiment inscrit au cadastre des ter-

ne dell'edificio censito al catasto terreni al F. 60, mappa n. 358 identificato nelle tavole P4C1 e P4C2 al numero 34 ricompreso all'interno della perimetrazione di zona Ad2 - Vieyes del vigente PRG, vista la sua attuale consistenza così come documentata agli atti: da E2 - "Edificio in contrasto con l'ambiente" a E4 "Basso fabbricato in contrasto con l'ambiente" ed inoltre l'inserimento nella perimetrazione di zona Ad2 - Vieyes del vigente PRG, di un nuovo fabbricato diroccato censito al catasto terreni al F. 60, mappa n. 192 da identificare nelle tavole P4C1 e P4C2 al numero 57 come D - "Rudere"

3. Di dare atto che il presente provvedimento costituisce approvazione di variante non sostanziale al PRG ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11;
4. Di dare atto che la variante assume efficacia con la pubblicazione, nel Bollettino ufficiale della Regione, del presente provvedimento;
5. Di dare atto che la presente deliberazione, con gli atti della variante non sostanziale, dovrà essere trasmessa alla struttura regionale competente in materia di urbanistica nei successivi trenta giorni dalla data di pubblicazione sul B.U.R.

rains à la feuille 60, parcelle 358, figurant sur les tables P4C1 et P4C2 sous le n° 34 et compris dans le périmètre de la zone Ad2 - Vieyes du PRG en vigueur est modifié, vu l'état actuel dudit bâtiment, attesté par la documentation déposée. Le bâtiment en cause passe donc de la catégorie E2 (*Edificio in contrasto con l'ambiente*) à la catégorie E4 (*Basso fabbricato in contrasto con l'ambiente*). Par ailleurs, un bâtiment délabré inscrit au cadastre des terrains à la feuille 60, parcelle 192, est inséré dans le périmètre de la zone Ad2 - Vieyes du PRG en vigueur et figurera sur les tables P4C1 et P4C2 sous le n° 57, catégorie D (*Rudere*).

3. La variante non substantielle du PRG en cause est approuvée au sens de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.
4. La variante non substantielle en cause déploie ses effets à compter de la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région.
5. La présente délibération, assortie des actes de la variante non substantielle en cause, est transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme dans les trente jours qui suivent sa publication au Bulletin officiel de la Région.